

MASZYNY

MACHINES

MACHINES

NÄHMASCHINEN



Serii
Series
Série
Serie

800

KATALOG CZĘŚCI
PARTS LIST
CATALOGUE DES PIÈCES
BAUTEILKATALOG

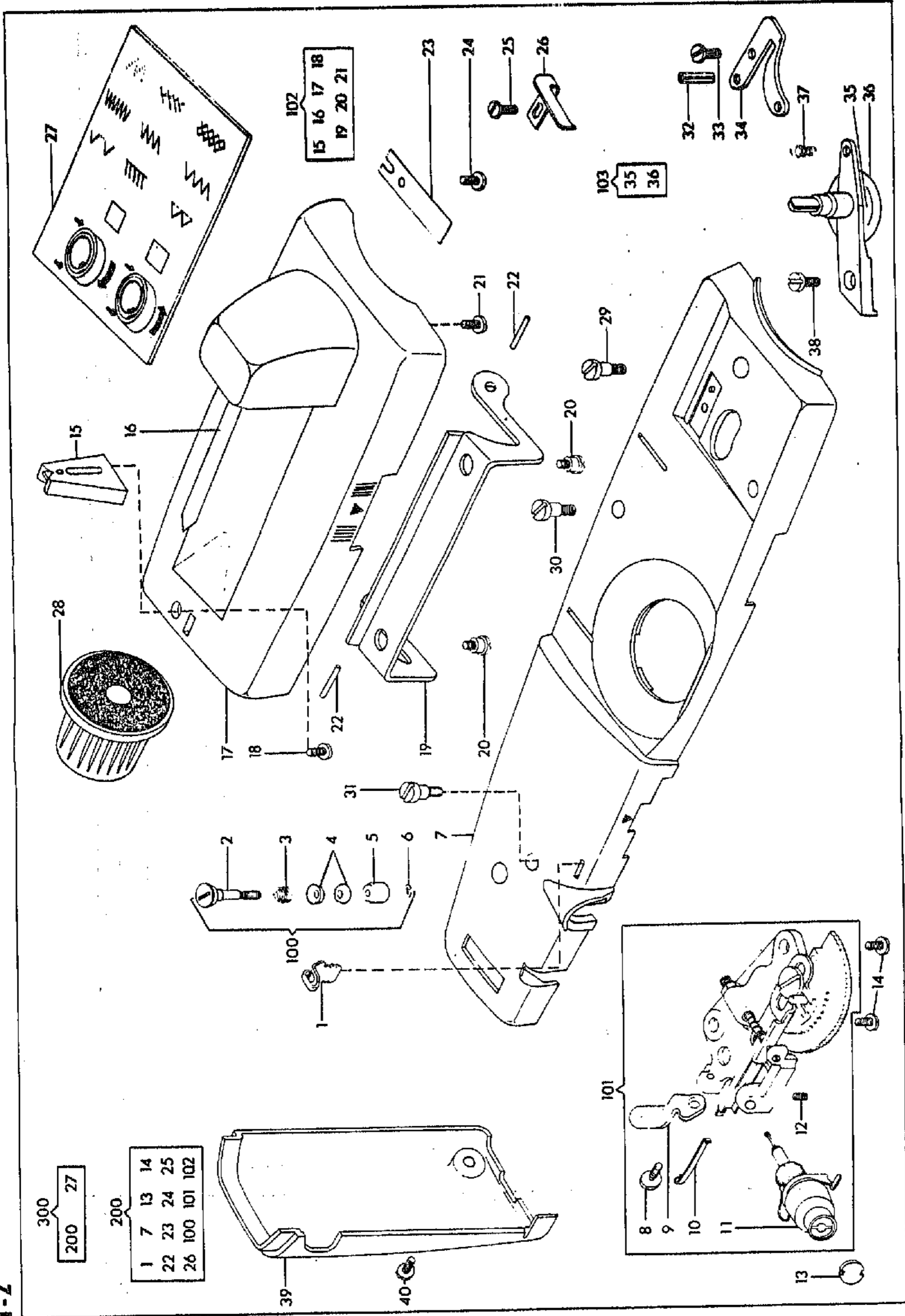
ZAKŁADY METALOWE im. Gen. Waltera
Radom, ul. 1905 Roku 1/9

wszelkie prawa zastrzeżone
Wydrukowano w Polsce

LIST OF TABLES

	Page
T-1 Arm and Bed	4
T-2 Covers	7
T-3 Covers	17
T-4 Covers	25
T-5 Covers	33
T-6 Needle Bar/Arm Shaft	39
T-7 Hand Wheels	49
T-8 Presser Bar	53
T-9 Cam Controlled Feed Mechanism	59
T-10 Cam Controlled Feed Mechanism	67
T-11 Cam Stack and Disc Release Mechanism	77
T-12 Cam Stack and Disc Selector	85
T-13 Cam Stack and Disc Selector	95
T-14 Cam Stack	105
T-15 Cam Stack	111
T-16 Stitch Width and Needle Position	117
T-17 Stitch Width and Needle Position	123
T-18 Stitch Width and Needle Position	127
T-19 Buttonhole Mechanism and Feed Control Mechanism ..	131
T-20 Feed Control System	141
T-21 Hook Area	149
T-22 Alpha Feed	157
T-23 Attachment Sets	169
T-24 Electrical Parts - Motor MA-2	177
T-25 Bed Extension	181

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
				800-311850-222	<p> Ramie i plyta z częściami: 800-103310-000, 800-155466-000, 800-355205-000, 800-311904-000, dwie kładki - 800-051045-000, 800-163990-000 i 800-172177-000, 1 trzy 800-379510-451 Arm and bed with parts 800-103310-000, 800-155466-000, 800-355205-000, 800-311904-000, two each 800-051045-000, 800-163990-000 and 800-172177-000, and three 800-379510-451 Bras et plaque avec pièces: 800-103310-000, 800-155466-000, 800-355205-000, 800-311904-000, deux de chaque pièce 800-051045-000, 800-163990-000, 800-172177-000 et trois 800-379510-451 Arm und Untersatz mit Bauteilen: 800-103310-000, 800-155466-000, 800-355205-000, 800-311904-000, je zwei 800-051045-000, 800-163990-000 und 800-172177-000, und drei 800-379510-451 </p>		X		X				X				X			X



- 300
- 200
- 27

- 200
- 1
- 7
- 13
- 14
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 100
- 101
- 102

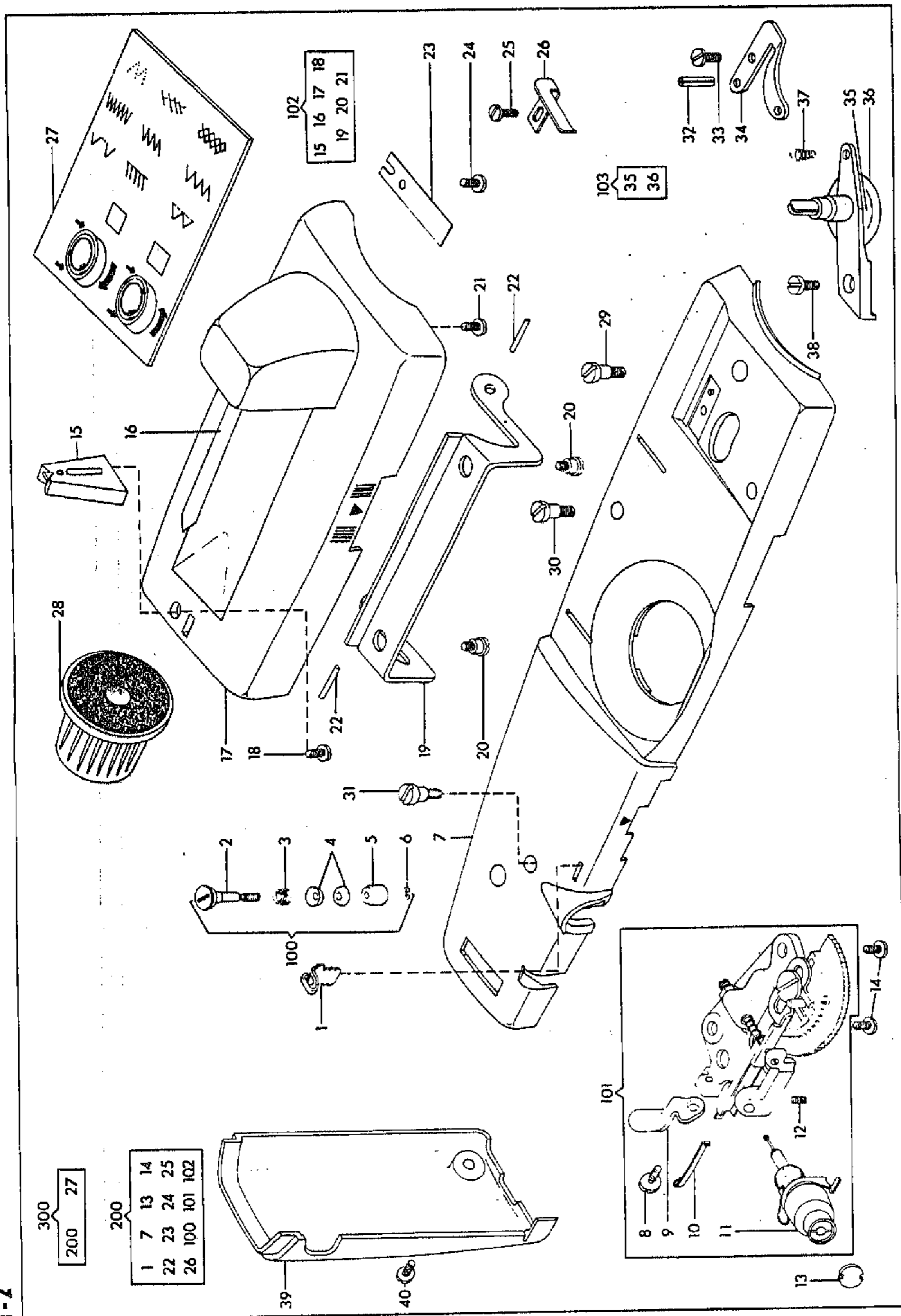
- 102
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21

- 103
- 35
- 36

- 101
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			2	864000-459	Trzpień śrubowy telerzyków naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc screw stud Tige filetée des disques du tendeur du dévidoir de capsule Bremskraft-Einstellspindel der Spulen-Fadenbremse	X	X	X	X									
			3	045847-000	Sprężyna telerzyka naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc spring Ressort du disque du tendeur du dévidoir de capsule Bremsfeder der Spulen-Fadenbremse	X	X	X	X									
			4	045915-000	Telerzyki naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc Disques du tendeur du dévidoir de capsule Bremscheiben der Spulen-Fadenbremse	X	X	X	X									
			5	310762-453	Podtrzymka naprężacza nawijacza szpulki /nastawna/ Bobbin winder tension support /adjustable/ Lunette à suivre du tendeur du dévidoir de capsule /réglable/ Sockelbuchse der Spulen-Fadenbremse /verstellbar/	X	X	X	X									
			6	172673-449	Pierścień osadczy podtrzymki naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension support retaining ring Bague de retenue de la lunette du tendeur du dévidoir de capsule Sicherungscheibe der Fadenbremsen-Sockelbuchse	X	X	X	X									
			7	311874-615	Pokrywa górna zamienia Arm top cover Couvercle supérieur du bras Oberer Maschinenarmdeckel	X	X	X	X									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
		101		311844-452	Kompletny zespół naprężacza Tension assembly complete Bloc de tension, complet Fadenbremsen-Baugruppe	X	X	X	X										
			8	379504-451	Wkręt zawieszający dźwignię zwalniasjącą naprężacza Tension releasing lever hinge screw Vis de suspension du levier de libération du bloc de tension Bremslüfterhebel-Befestigungsschraube	X	X	X	X										
			9	153559-000	Dźwignia zwalniania naprężacza Tension releasing lever Levier de libération du bloc de tension Bremslüfterhebel	X	X	X	X										
			10	153873-000	Zacisk sprężynowy szpilki naciskowej tarczy naprężacza Tension disc pressure pin spring clip Serre-siguille flexible de pression du disque du bloc de tension Spannfeder der Bremskraft-Einstellspindel	X	X	X	X										
			11	311843-451	Naprężacz / nastawczy/ Tension /adjustable/ Bloc de tension /réglable/ Bremsscheibenbaugruppe /einstellbar/	X	X	X	X										
			12	354085-451	Wkręt dociskowy trzpienia naprężacza Tension stud set screw Vis de pression du goujon du bloc de tension Klammerschraube der Bremscheibenbaugruppe	X	X	X	X										
			13	864000-292	Nakładka ozdobna nakrętki regulatora luznej nici i przykrętyka naprężacza Tension cap and slack thread regulator nut decal Eclisse décorative de l'écrou du régulateur de fil libre et couvercle du bloc de tension Zierscheibe des Oberfaden-Anfangszugstellers und Bremsendeckel	X	X	X	X										



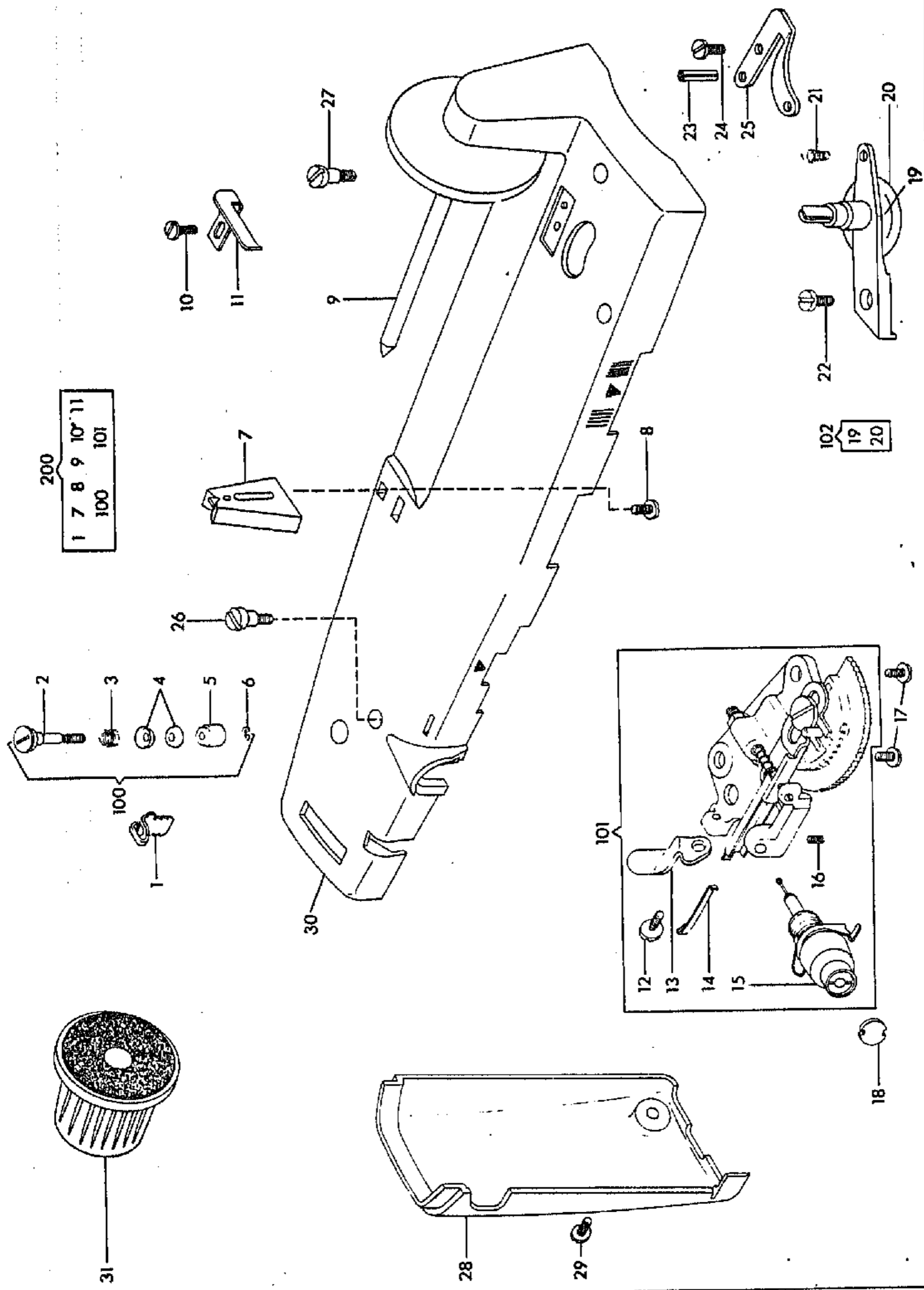
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			14	864000-442	Wkręty korpusu naprężacza Tension mounting plate screw Vis du corps du bloc de tension Fadenbremsen-Befestigungsschraube	X	X	X	X									
		102		311877-451	Kompletne przykrywka pokryw górnej ramienia Arm top cover lid complete Cache complet du couvercle supérieur du bras Oberdeckelhaube, vollst.	X	X	X	X									
			15	311887-451	Prośednik prowadnicy nici trzpienia szpulki przykrywki pokryw górnej ramienia Arm top cover lid spool pin thread lead-off thread guide Guidege du guide-fil du goujon de bobine du cache-couvercle supérieur du bras Oberfaden-Spulenhalterbock des Oberdeckel- hauben-Spulendorns	X	X	X	X									
			16	311886-451	Trzpień szpulki przykrywki pokryw górnej ramienia Arm top cover lid spool pin Goujon de bobine du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhauben-Spulendorn	X	X	X	X									
			17	311876-451	Przykrywka pokryw górnej ramienia Arm top cover lid Cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhaube	X	X	X	X									
			18	864000-319	Wkręt prowadnik prowadnicy nici trzpienia szpulki przykrywki pokryw górnej ramienia Arm top cover lid spool pin thread lead-off thread guide screw Vis du guidege du guide-fil du goujon de bobine du cache-couvercle supérieur du bras Oberfaden-Spulenhalterbock-Befestigungs- schraube	X	X	X	X									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			19	311881-000	Zawiasy przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid hinge Charnière du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhaubenscharnier	X	X	X	X									
			20	354522-451	Wkręty zawiasy przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid hinge screw Vis de charnière du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhaubenscharnier-Befestigungsschrauben	X	X	X	X									
			21	868000-625	Wkręt trzpienia szpulki przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid spool pin screw Vis du goujon de bobine du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhauben-Spulentorn-Befestigungsschraube	X	X	X	X									
			22	312095-000	Oś zawiasy przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid hinge pin Axe de charnière du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhauben-Scharnierstift	X	X	X	X									
			23	311885-000	Sprężyna zawiasy przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid hinge spring Ressort de charnière du cache-couvercle supérieur du bras Oberdeckelhauben-Scharnierfeder	X	X	X	X									
			24	354609-451	Wkręt sprężyny zawiasy przykrywki pokryw górnjej ramienia Arm top cover lid hinge spring screw Vis du ressort de charnière du cache-couvercle supérieur du bras Befestigungsschraube der Oberdeckelhauben-Scharnierfeder	X	X	X	X									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			25	354581-451	Wkręt zderzaka nawijacza szpulki Bobbin winder stop screw Vis de butée du dévidoir de capsule Spulenanschlag-Befestigungsschraube	X	X	X	X									
			26	311914-000	Zderzak nawijacza szpulki Bobbin winder stop Butée du dévidoir de capsule Spulenanschlag	X	X	X	X									
			27	116115-000	Tabliczka wzorów ścięgu Phasing cam pattern panel plate Plaque avec tableau des dessins des points Nantbild-Informationsschild			X	X									
			28	163149-677	Przewodnica nici trzpienia szpulki przykrywk pokrywy górnej ramienia Arm top cover lid spool pin thread lead-off Guide-fil du goujon de bobine du cache- -couvercle supérieur du bras Oberfaden-Spulenhalter zum Oberdeckelhauben- -Spulendorf	X	X	X	X									
			29	114061-451	Wkręt pokrywy górnej ramienia /prawy/ Arm top cover screw /right/ Vis du couvercle supérieur du bras /droite/ Rechte Oberdeckel-Befestigungsschraube	X	X	X	X									
			30	354557-451	Wkręt pokrywy górnej ramienia /środkowy/ Arm top cover screw /centre/ Vis du couvercle supérieur du bras /médiane/ Mittlere Oberdeckel-Befestigungsschraube	X	X	X	X									
			31	354511-451	Wkręt pokrywy górnej ramienia /lewy/ Arm top cover screw /left/ Vis du couvercle supérieur du bras /gauche/ Linke Oberdeckel-Befestigungsschraube	X	X	X	X									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			32	153924-000	Trzpien ustalenia wspornika zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket locating pin Douille d'écartement du support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügelpassstift	X	X	X	X									
			33	141559-451	Wkręt wspornika zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket screw Vis du support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügelbefestigungsschraube	X	X	X	X									
			34	153533-000	Wspornik zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket Support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügel	X	X	X	X									
		103		312184-000	Kompletny nawijacz szpulki Bobbin winder complete Dévidoir de capsule, complet Spulenbaugruppe	X	X	X	X									
			35	173770-011	Kółko nawijacza szpulki Bobbin winder pulley Goupille de dévidoir de capsule Spulen-Treibrolle	X	X	X	X									
			36	033730-001	Pierścień cierny nawijacza szpulki Bobbin winder friction ring Bague de friction du dévidoir de capsule Spulen-Treibrolleneibring	X	X	X	X									
			37	312186-000	Sprężyna nawijacza szpulki Bobbin winder spring Ressort du dévidoir de capsule Spulen-Schraubenfeder	X	X	X	X									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			38	354573-451	<p>Wkręt zawieszania nawijacza szpulki Bobbin winder hinge screw Vis de suspension du dévidoir de espoule Spulenbaugruppen-Befestigungsschraube</p>	X	X	X	X									
			39	153693-452	<p>Pokrywa przednia Face plate Couvertele avant Vorderdeckel</p>	X	X	X	X									
			40	800-..... 140295-451	<p>Wkręt pokrywowy przedniej Face plate screw Vis de covertele avant Vorderdeckel-Befestigungsschraube</p>	X	X	X	X									



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			1	310778-000	5	Prowadnik nici pokrywy górnej remiennie Arm top cover thread guide Guide-fil du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Fadenführungsbleiment				X	X	X	X	X	X	X	X	X
		100		864000-476		Kompletny naprężacz nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc screw stud Tendeur du dévidoir de capsule, complet Spulen-Fadenbremse, vollst.			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			2	864000-469		Trzpień śrubowy talerzyków naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc screw stud Tige filetée des disques du tendeur du dévidoir de capsule Bremskraft-Einstellspindel der Spulen- -Fadenbremse			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			3	045647-000		Sprężyna talerzyka naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc spring Bessort du disque du tendeur du dévidoir de capsule Bremsfeder der Spulen-Fadenbremse			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			4	045915-000		Talerzyki naprężacza nawijacza szpulki Bobbin winder tension disc Disques du tendeur du dévidoir de capsule Bremscheiben der Spulen-Fadenbremse			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			5	310762-453		Podtrzymana naprężacza nawijacza szpulki /nastawna/ Bobbin winder tension support /adjustable/ Lunette à suivre du tendeur du dévidoir de capsule Sockelbuchse der Spulen-Fadenbremse /verstellbar/			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

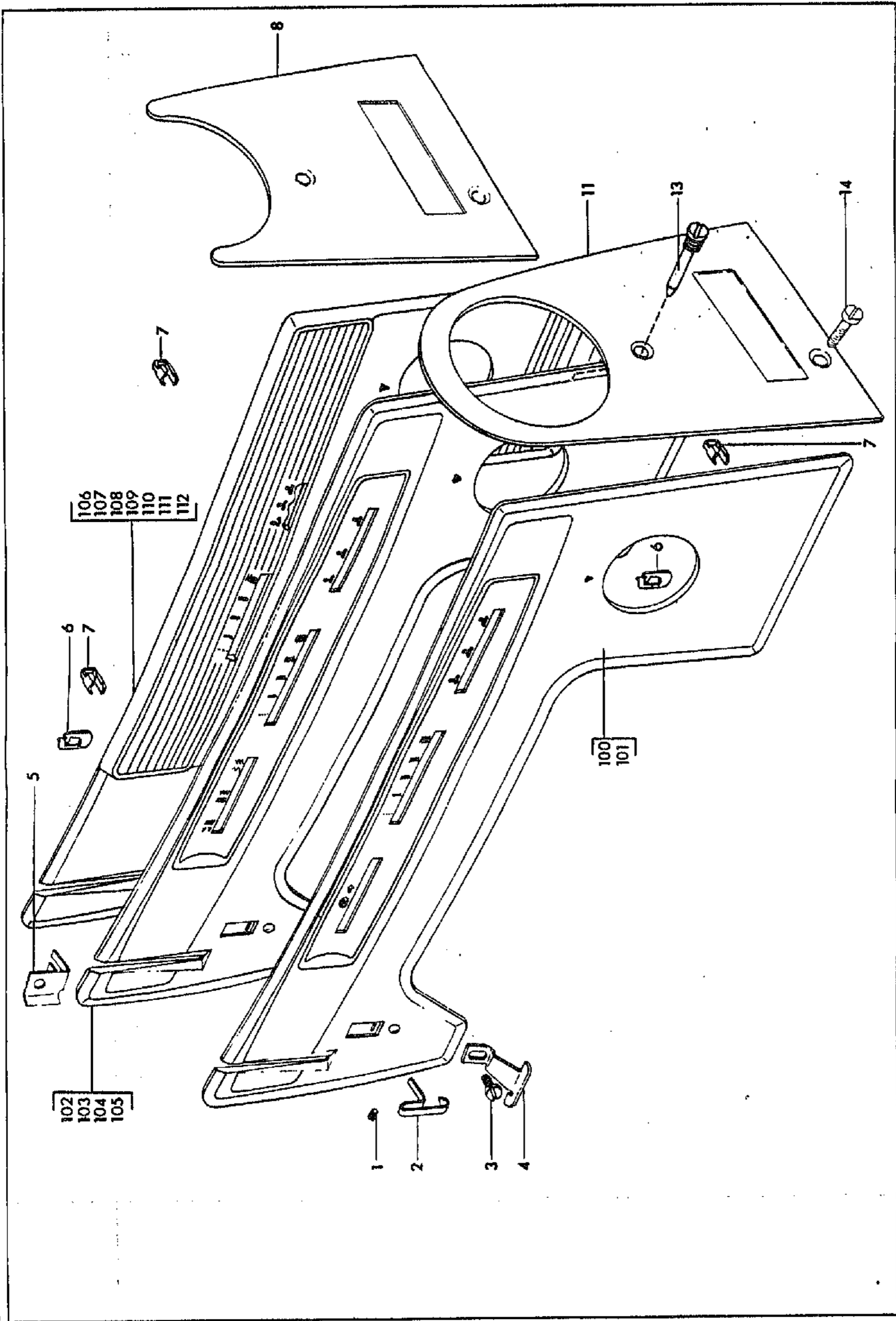
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
			6	172673-449	<p>Pierscien osodczy podtrzymki naprężacza nawijacza szpulki</p> <p>Bobbin winder tension support retaining ring</p> <p>Bague de retenue de la lunette à suivre du tendeur du dévidoir de capsole</p> <p>Sicherungsseiche der Fadenbransen-Sockelbuchse</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			7	311887-451	<p>Prowadnik przewodnicy nici trzpienia szpulki pokryw górnej ramienia</p> <p>Arm top cover spool pin thread lead-off thread guide</p> <p>Guidage du guide-fil de la tige de bobine du couvercle supérieur du bras</p> <p>Oberfaden-Spulenhalterbock zum Oberdeckel-Spulendorn</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			8	864000-319	<p>Wkręt przewodnika nici trzpienia szpulki pokryw górnej ramienia</p> <p>Arm top cover spool pin thread lead-off thread guide screw</p> <p>Vis du guidage du guide-fil de la tige de bobine du couvercle supérieur du bras</p> <p>Oberfaden-Spulenhalterbock-Befestigungsschraube</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			9	854000-622	<p>Trzpień szpulki pokryw górnej ramienia</p> <p>Arm top cover spool pin</p> <p>Tige de bobine du couvercle supérieur du bras</p> <p>Oberdeckel-Spulendorn</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			10	864000-465	<p>Wkręt zderzaka nawijacza szpulki</p> <p>Bobbin winder stop screw</p> <p>Vis de butée du dévidoir de capsole</p> <p>Spulenanschlag-Befestigungsschraube</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			11	312057-000	<p>Zderzak nawijacza szpulki</p> <p>Bobbin winder stop</p> <p>Butée du dévidoir de capsole</p> <p>Spulenanschlag</p>					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
		101		311844-452	Kompletny zespół naprężacza Tension assembly complete Bloc de tension, complet Fadenbremsen-Baugruppe					X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			12	379504-451	Wkręt zawieszania dźwigni zwalnającej naprężacza Tension releasing lever hinge screw Vis de suspension du levier de libération du bloc de tension Bremslüfterhebel-Befestigungsschraube				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			13	153559-000	Dźwignia zwalniania naprężacza Tension releasing lever Levier de libération du bloc de tension Bremslüfterhebel				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			14	153873-000	Zarisek sprężyny szpilki naciskowej tarczy naprężacza Tension disc pressure pin spring clip Serre-ressort de l'aiguille de pression du disque du bloc de tension Spangenfeder der Bremskraft-Einstellspindel				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			15	311843-451	Naprężacz /nastawny/ Tension /adjustable/ Bloc de tension, réglable Bremsscheibenbaugruppe /einstellbar/				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			16	354085-451	Wkręt dociskowy trzpienia naprężacza Tension stud set screw Vis de pression de la tige du bloc de tension Klemmschraube der Bremscheibenbaugruppe				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			17	864000-442	Wkręt korpusu naprężacza Tension mounting plate screw Vis du corps du bloc de tension Fadenbremsen-Befestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X
			18	864000-292	Nakładka ozdorna nakretki regulatore lądnej nici i przykrywkę naprężacza Tension cap and slack thread nut decal Eclisse décorative de l'écrou du régulateur du fil libre et couvercle du bloc de tension Zierscheibe des Anfangszugstellers und Bremsendeckel					X	X	X	X	X	X	X	X	X
		102		312184-000	Kompletny nawijacz szpulki Bobbin winder complete Dévidoir de capsule; complet Spulenbaugruppe					X	X	X	X	X	X	X	X	X
			19	173770-011	Kółko nawijacza szpulki Bobbin winder pulley Goupille du dévidoir de capsule Spulen-Treibrolle					X	X	X	X	X	X	X	X	X
			20	033730-001	Pierścień cierny nawijacza szpulki Bobbin winder friction ring Bague de friction du dévidoir de capsule Spulen-Treibrollenreibring					X	X	X	X	X	X	X	X	X
			21	312186-000	Sprężyna nawijacza szpulki Bobbin winder spring Ressort du dévidoir de capsule Spulen-Schraubenfeder					X	X	X	X	X	X	X	X	X
			22	354573-451	Wkręt zawieszania nawijacza szpulki Bobbin winder hinge screw Vis de suspension du dévidoir de capsule Spulenbaugruppen-Befestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
			23	153924-000	Trzpień ustaleniá wspornika zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket locating pin Douille d'écartement du support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügelpassstift					X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			24	141959-451	Wkręt wspornika zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket screw Vis du support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügelbefestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X	
			25	153533-000	Wspornik zamocowania pokrywy górnej ramienia Arm top cover mounting bracket Support de fixation du couvercle supérieur du bras Oberdeckel-Haltebügel					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			26	114061-851	Wkręt pokrywy górnej ramienia /lewy/ Arm top cover screw /left/ Vis du couvercle supérieur du bras /gauche/ Linke Oberdeckel-Befestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			27	354511-451	Wkręt pokrywy górnej ramienia /prawy/ Arm top cover screw /right/ Vis du couvercle supérieur du bras /droit/ Rechte Oberdeckel-Befestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			28	153693-452	Pokrywa przednia Face plate Couvercle avant Vorderdeckel					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
			29	140295-451	Wkręt pokrywy przedniej Face plate screw Vis du couvercle avant Vorderdeckel-Befestigungsschraube					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
			31	800-..... 163149-677	<p>Przewodnice nici trzypienis szpulki pokryw górnej ramienia Arm top cover spool pin thread lead-off Guide-fil de la tige de bobine du couvercle supérieur du bras Oberfaden-Spulenhalter zum Oberdeckel- -Spulendorf</p>					x	x	x	x	x	x	x	x	x
			30	311963-304	<p>Pokrywa górna ramienia Arm top cover Couvercle supérieur du bras Oberer Maschinenarmdeckel</p>					x								
				311962-543	<p>Pokrywa górna ramienia Arm top cover Couvercle supérieur du bras Oberer Maschinenarmdeckel</p>						x							
				311960-545	<p>Pokrywa górna ramienia Arm top cover Couvercle supérieur du bras Oberer Maschinenarmdeckel</p>									x				
				311961-544	<p>Pokrywa górna ramienia Arm top cover Couvercle supérieur du bras Oberer Maschinenarmdeckel</p>										x		x	x



POKRYTY
COVERS
COUVERTURES
ABDECKUNGEN

T-4

Nr zespołu, podzespołu no ilustracji	No. of assembly or subassembly on illustration	Ensemble, sous-ensemble sur figure N°	Baugruppen-, bzw. Unter- gruppennummer gem. Bildtafel	Nr zespołu, podzespołu no ilustracji	No. corresponds to reference on illustration	Réfère sur fig. N°	Verweisungs-zahl gem. Bildtafel	Nr części Part No. Pièce No Soch.-Nummer	Nazwa Description Dénomination de la pièce Benennung	6									
										7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
3XX	2XX	1XX	3	5	4	5	6	818	824	834	844	814	813	802	822	807	809		
			1	800-..... 050311-830	1														
			2	153911-000	2														
			3	864000-462	3														
			4	153910-000	4														